



Distr.
GENERAL
S/4940/Add.19
22 December 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД НАЧАЛЬНИКА ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В КОНГО ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОВЕДЕНИЯ В
ЖИЗНЬ ПУНКТА 2 ЧАСТИ А РЕЗОЛЮЦИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ
21 ФЕВРАЛЯ 1961 ГОДА

Доклад Начальника операций Организации Объединенных
Наций в Конго о положении в Элизабетвиле
(часть IV)

А. Подготовка переговоров с г-ном Чомбе

1. 15 декабря 1961 года Президент Соединенных Штатов Америки получил от г-на Чомбе телеграмму, в которой последний выразил желание вступить в переговоры с премьер-министром Адула по различным аспектам проблемы Конго. Президент Кеннеди немедленно снесся с и.о. Генерального Секретаря и премьер-министром Адула. И.о. Генерального Секретаря решил назначить д-ра Ральфа Банча и г-на Роберта Гардинера, которые оба в то время находились в Леопольдвиле по поручению Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, для участия в переговорах от имени Организации. Президент Кеннеди немедленно обратился в третьем лице к г-ну Чомбе, сообщая ему о решении и.о. Генерального Секретаря и о назначении посла Соединенных Штатов Америки в Республике Конго (Леопольдвиль), чтобы помочь от имени Президента в подготовке переговоров. Предполагаемым местом переговоров была намечена Китона, бывшая бельгийская военная база в устье реки Конго, занятая частями ОНУК.^{1/}

2. Организация Объединенных Наций решила, что, хотя не будет соглашения о прекращении огня, войска Организации в Катанге не откроют

^{1/} См. также S/5038, пункт 1.

огня, если их не обстреляет противник, с момента вылета г-на Чомбе с аэродрома Ндола в Китону и на все время переговоров с г-ном Адула. Все же части ОНУК не прекратят передвижений с невоенными целями от одного поста к другому и воздушного движения. Это намерение было сообщено г-ну Чомбе.^{2/}

3. В ответ на вопрос посла Соединенного Королевства в Леопольдвиле Начальник операций ОНУК повторил данные 6 октября 1961 г. г-ну Чомбе заверения относительно обеспечения полной безопасности его лично и его уполномоченных, если таковые будут участвовать в переговорах с центральным правительством Конго.

В. События, происшедшие в Элизабетвиле после отбытия г-на Чомбе

4. Рано утром 18 декабря посол Соединенных Штатов в Конго перелетел из Леопольдвилля в Ндолу в Родезии (от 3-4 часов пути от Элизабетвилля) и там ожидал г-на Чомбе. Однако г-н Чомбе покинул Элизабетвиль только в 16 часов 30 минут. Это означало, что он не мог совершить полет из Ндолы в Китону 18 числа, так как самолетам трудно приземляться в Китоне с наступлением темноты.

5. В момент отбытия г-на Чомбе в районе Унион Миньер велся сильный обстрел из минометов со стороны частей войск Катанги. Тем не менее войска ОНУК не открывали огня не только по направлению того пути, по которому должен был лететь г-н Чомбе, но также и во всех других направлениях, от 16 ч. 15 м. до 16 ч. 45 м. После этого части ОНУК были вынуждены возобновить обстрел в целях самозащиты по району Унион Миньер, ввиду того, что их обстреливали с кучи шлама, из зданий Унион Миньер, из частных жилых помещений и с церковной колокольни, находящихся в пределах указанного района. Кроме того продолжался пулеметный обстрел по эфиопским частям из госпиталя Унион Миньер, несмотря на протесты, сделанные через посредство Красного Креста за двадцать четыре часа до этого.

^{2/} Там же, пункт 2. Документ S/5038 содержит отчет о переговорах в Китоне и текст достигнутого там соглашения.

6. Стало очевидным, что здания Унион Миньер заняты главным образом наиболее упорными неафриканскими элементами и наемниками, включая группу французского происхождения, которая называет себя "les affreux". Интересы этой группы диаметрально противоположны всякому прекращению военных действий, а прошлое многих из ее участников вынуждает их избегать возможности попасть в руки судебных властей. Управление Унион Миньер протестовало перед Организацией Объединенных Наций против оборонительных мер, принятых на ее владениях, но оно не помешало губительным нападениям, предпринятым против персонала ОНУК из этих владений.

7. В течение ночи эфиопские части ОНУК опять попали под минометный огонь, который велся из района Унион Миньер. Так как части Организации Объединенных Наций не могли продолжать нести потери, эфиопские части рано утром 19 декабря заняли район завода Унион Миньер, равно как и кучу шлака. При этом они захватили 40 мм зенитное орудие типа Бофор, а затем и большое количество ружейных патронов. Выяснилось, что в районе Унион Миньер было два катангских военных лагеря. Один эфиопский солдат был ранен.

8. Г-н Чомбе сел на самолет и покинул Ндолу, вылетев в Китону в 8 часов 19 декабря, а части ОНУК прекратили огонь, начиная с 7 часов. Тем не менее они опять подверглись обстрелу катангских минометов и катангского броневика. Два эфиопских солдата было ранено. Поэтому частям ОНУК пришлось в конце концов возобновить огонь, чтобы заставить противника замолчать. Когда огонь противника прекратился, то и эфиопские части также прекратили обстрел.

9. Эфиопские части в Лидо и в районе Унион Миньер в 15 ч. 30 м. вновь подверглись обстрелу из минометов и легкого огнестрельного оружия. В то же самое время начались выстрелы снайперов из частных домов по штабквартире ОНУК в Элизабетвиле. Ответным огнем частей ОНУК был убит один катангский жандарм.

10. В других окрестностях города беженцам племени балуба шведские части с большим трудом помешали двинуться в направлении Элизабетвиля.

/...

Тем не менее некоторым беженцам удалось ворваться в дома и собирать оружие и патроны.

11. Незадолго до 19 числа части ОНУК, вступившие в дом, из которого по ним стреляли, обнаружили подробную карту Элизабетвиля с остроумным планом стеснить свободу передвижения войск Организации Объединенных Наций. Целый ряд домов в жилых кварталах были отмечены булавками с зелеными головками, причем для каждой такой булавки был соответствующий план, указывающий незаметные подступы к данному дому. Другие дома, отмеченные на плане, почти несомненно использовались в качестве наблюдательных пунктов. В карту было воткнуто три булавки с голубыми головками: одна из них в главное управление Унион Миньер, одна в столовую Унион Миньер и одна в главную кучку зеленых булавок, воткнутой по соседству с штабквартирой ОНУК. 19 декабря персонал ОНУК посетил целый ряд домов, отмеченных на карте, и нашел в них оружие, боеприпасы и другие признаки того, что эти здания использовались для обстрела частей ОНУК.
